

Séminaire « Savoirs et pratiques en Grèce ancienne », organisé par A. Macé  
Université de Franche Comté  
15.11.18

**Phémios ou le paradoxe de l'autodidacte inspiré.  
Ce que fait l'aède et ce que fait la Muse.**  
Manon Brouillet (Center for Hellenic Studies, Harvard)

**Homère, *Odyssée* XXII 344-353 :**

Γουνοῦμαι σ', Ὀδυσσεῦ· σὺ δὲ μ' αἶδεο καὶ μ' ἐλέησον·  
αὐτῷ τοι μετόπισθ' ἄχος ἔσσεται, εἴ κεν ἄοιδὸν  
πέφνης, ὅς τε θεοῖσι καὶ ἀνθρώποισιν αἰείδω·  
**αὐτοδίδακτος δ' εἰμί· θεὸς δέ μοι ἐν φρεσὶν οἶμας**  
**παντοίας ἐνέφυσεν·** ἔοικα δέ τοι παραείδειν  
ὥς τε θεῶ· τῷ μὴ με λιλαίεο δειροτομήσαι.  
καὶ κεν Τηλέμαχος τάδε γ' εἶποι, σὸς φίλος υἱός,  
ὥς ἐγὼ οὐ τι ἐκὼν ἐς σὸν δόμον οὐδὲ χατίζων  
πωλεύμην μνηστῆρσιν ἀεισόμενος μετὰ δαίτας,  
ἀλλὰ πολὺ πλέονες καὶ κρείσσονες ἦγον ἀνάγκη.

J'implore à tes genoux, Ulysse, fais preuve de respect envers moi et aie pitié de moi ;  
Pour toi , après, ce sera la douleur, si c'est un aède  
que tu tues, moi qui chante pour les dieux et pour les hommes.  
**Je me suis instruit moi-même. Un dieu m'a, dans mon cœur,**  
**fait pousser des chants de toutes sortes.** Et je semble chanter pour toi,  
semblable à un dieu. Donc quitte ta rage de me trancher la gorge.  
Et Télémaque ton cher fils pourrait te le dire  
que ce n'est jamais de mon gré ni par besoin que je fréquentais ton palais,  
que je venais y chanter pour les prétendants lors des festins,  
mais comme ils étaient bien plus nombreux et plus forts, ils me faisaient venir par contrainte.

**Bibliographie sélective**

- Assaël J., 2001, «Phémios autodidaktos», *Revue de philologie, de littérature et d'histoire ancienne*, n° 75, p.7-21.
- Benvéniste É., 1975, *Noms d'agent et noms d'action en indo-européen*, Paris.
- Buccheri A., 2011, « Costruire l'umano », *I Quaderni del Ramo d'Oro on-line*, n° 5, p.137-165.
- Darbo-Peschanski C., 2008, « Deux acteurs pour un acte. Les personnages de l'*Iliade* et le modèle de l'acte réparti » dans F. Ildefonse et G. Aubry (éds.), *Le Moi et l'intériorité*, Paris, p.242-254.
- Durante M., 1976, *Sulla preistoria della tradizione poetica greca. Parte seconda : Resultanze della comparazione indoeuropea*, Rome.
- Ford A., 1992, *Homer. The Poetry of the Past*, Ithaca.

- Giannisi P., 2006, *Récits des voix. Chant et cheminement en Grèce archaïque*, Grenoble.
- Halliwell S., 2011, *Between Ecstasy and Truth*, Oxford.
- Hummel P., 1999, « Être ou apprendre : de l'homérique αὐτοδίδακτος au pindarique δίδακτός », *Glota*, n° 75, p.36-49.
- Jouanna J., 1998, « Texte, interprétation et spectacle dans les *Choéphores* d'Eschyle : v. 712 sq. et v. 675 (sens de αὐτόφορος) », *Revue des Études Grecques*, n° 111, p.61-73.
- Lanata G., 1963, *Poetica pre-Platonica : testimonianze e frammenti*, Florence.
- Murray P., 1981, « Poetic inspiration in Early Greece », *Journal of Hellenic Studies*, n° 101, p.87-100.
- Pagliaro A., 1953, *Saggi di critica semantica*, Messine.
- Pucci P., 1995, *Ulysse polutropos : lecture intertextuelle de l'Iliade et de l'Odyssée* [1987], trad. fr., Villeneuve-d'Ascq.
- Setti A., 1958, « La memoria e il canto. Saggio di poetica arcaica greca », *Studi Italiani di Filologia Classica*, n° 30, p.129-171.
- Thalman W. , 1984, *Conventions of Form and Thought in Early Greek Epic Poetry*, Baltimore.
- Walsh G. B., 1984, *The Variety of Enchantment: Early Greek Views of the Nature and Function of Poetry*, Chapel Hill.

[manon.brouillet@normalesup.org](mailto:manon.brouillet@normalesup.org)